



CHRIST CATHEDRAL

ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF ORANGE



CLERGY

Most Reverend Kevin Vann, Bishop of Orange
 Most Reverend Timothy Freyer, Auxiliary Bishop
 Most Reverend Thanh Nguyen, Auxiliary Bishop
 Very Reverend David Moreno, Vice Chancellor,
 Priest Secretary to the Bishop, and
 Diocesan Master of Ceremonies

Very Reverend Bao Thai, Rector
 714-620-7872, bthai@christcathedralparish.org
 Reverend Juan Navarro, Parochial Vicar
 714-620-7874, jnavarro@christcathedralparish.org
 Reverend Ian Gaston, Parochial Vicar
 714-620-7873, igaston@christcathedralparish.org
 Reverend Khoi Phan, Parochial Vicar
 714-620-7858, ktphan@christcathedralparish.org

Deacon Modesto Cordero Deacon Louis Liu
 Deacon Manuel Espitia Deacon Jose Chavez
 Deacon Joseph Khiết Nguyen Deacon Huy Nguyen

MASS

SATURDAY VIGIL MASS

4:30 p.m. English
 6:30 p.m. Tiếng Việt

SUNDAY MASS

6:30 a.m. Tiếng Việt
 8:00 a.m. Español
 10:00 a.m. English **
 10:30 a.m. Chinese 聖Callistus教堂
 12:00 p.m. Español **
 2:00 p.m. Tiếng Việt **
 4:00 p.m. Tiếng Việt
 5:45 p.m. English
 7:30 p.m. Español

MONDAY - FRIDAY MASS

6:30 a.m. English - St. Callistus Chapel **
 8:00 a.m. English - St. Callistus Chapel
 8:15 a.m. English - (Friday only)
 5:30 p.m. Tiếng Việt **
 7:15 p.m. Spanish (Thursday & Friday only)

SATURDAY MORNING MASS

8:00 a.m. English
 9:00 a.m. Tiếng Việt - Thứ Bảy Đầu Tháng **
 Tại Linh Đài Đức Mẹ La Vang

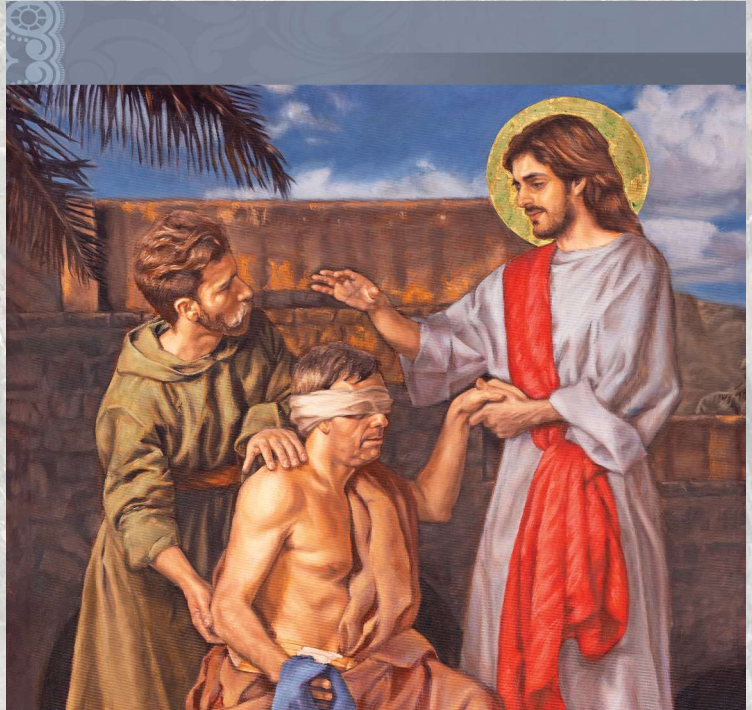
RECONCILIATION

7:05 a.m. Wednesday English, Español
 6:15 p.m. Wednesday English, Việt
 6:00 p.m. Friday English, Español, Việt
 8:30 a.m. Saturday English, Español, Việt

***Livestreamed* liturgies can be accessed at:

youtube.com/@DioceseOrange/streams
facebook.com/ChristCathedralCA

All liturgies are open to in person attendance, those indicated with ** are also *Livestreamed*.



4th Sunday

O F L E N T

"Jesus answered, 'Neither he nor his parents sinned; it is so that the works of God might be made visible through him.'" Jn 9:3

Excerpt from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD

©LPI

MARCH 15, 2026

ANOINTING OF THE SICK / PARA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS | (714) 532-9489 | 24 hours / 24 horas

CHRIST CATHEDRAL PARISH

12141 South Lewis Street, Garden Grove, CA 92840
 parish@christcathedralparish.org | christcathedralcalifornia.org

PARISH OFFICE HOURS

(714) 971-2141
 Monday-Friday | 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
 Saturday & Sunday | 8:30 a.m. - 3:00 p.m.

CATHEDRAL & CHAPEL HOURS

Monday - Friday | 5:30 a.m. to 9:30 p.m.
 Saturday - Sunday | 5:30 a.m. to 9:00 p.m.

CAMPUS HOURS | Everyday | 5:30 a.m. to 9:30 p.m.

TOUR RESERVATIONS | (714) 620-7916 | Tower of Hope
CATHEDRAL TOUR | Monday - Thursday | 1:00 p.m. & 2:00 p.m.
CAMPUS TOUR | Friday only | 10:00 a.m. & 1:00 p.m.

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY | PRE-SCHOOL - 8

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
 (714) 663-2330 | christcathedralacademy.org

The Fourth Sunday of Lent – Year A – March 15, 2026



My dear Brothers and Sisters in Christ,

WELCOME TO CHRIST CATHEDRAL. On behalf of Kevin Vann, thank you for being with us today. This Cathedral is our spiritual home, a sacred place—*For Christ Forever*—where all are welcomed in God's grace. Your presence is a true blessing as we gather to pray, to listen, and to grow together in faith.

As we celebrate today and enter more deeply into the holy season of Lent, we invite you to open your hearts to the Lord. Lent is a time of renewal—a season of prayer, sacrifice, and charity—when we walk with Christ through the desert toward the joy of Easter. It is a time to return to the Lord with trust, to seek His mercy, and to allow His Word to shape our lives. May this sacred season awaken in us a deeper spirit of repentance, gratitude, and hope. May our prayer be more fervent, our charity more generous, and our faith more steadfast. May this time of worship renew your spirit and fill you with peace, hope, and the quiet joy that comes from walking closely with the Lord.

OPEN OUR EYES NOT ONLY TO TRUTH, BUT TO HOPE. On this Fourth Sunday of Lent (Laetare Sunday), we remember that God is always bringing light into our lives. In Gospel of John, Jesus gives sight to the man born blind, showing that God can open our eyes not only to truth, but to hope. Too often we keep staring at the dark chapters of our past. But faith invites us to look forward. An American once said, "My past, my present, and my future walked into a bar—it was tense." We laugh because we know the feeling. Yet Christ reminds us: the past doesn't have to imprison us. Let go of yesterday's wounds. Walk in the light God offers today. Hope begins when we choose to see differently. As we receive Holy Communion today, let us ask Jesus for the strength to practice a daily "release and refocus." At the end of each day, take one minute in prayer. Name one painful memory, regret, or worry from the past and consciously place it in God's hands. Then name one blessing or opportunity you will focus on tomorrow. This simple habit trains the heart to stop living in yesterday's darkness and start walking in today's light. As we learn from the healing story in the Gospel of John, when Christ opens our eyes, we begin to see life not through past wounds, but through hope and new possibilities.

5 SPECIAL LENTEN DAYS. All parishioners and families are warmly invited to join us for one, several, or all of our 5 special Lenten days. Together we will attend **two Lenten Talks (3/16 & 3/17)**, participate in a **Penance Service (3/18)**, and especially gather for **2 Friday evenings during Lent** featuring the **Stations of the Cross** followed by our **Simple Soup Supper (SSS)**. This year marks the first time we will offer **2 consecutive Friday Evening Stations of the Cross in English**, held in the St. Callistus Chapel from **5:30 pm to 6:15 pm**. Each evening will be followed by our **Simple Soup Supper (SSS)** in the **Large Gallery from 6:15 pm to 7:15 pm**, providing a meaningful opportunity for fellowship and community. We warmly encourage you to participate and to bring your family and friends. As we are called during Lent to practice almsgiving and deepen our sense of community, your presence and support will be a great blessing.

DISCOVER THE PRECIOUS BLOOD. UNCOVER THE MYSTERY. ENCOUNTER THE LIGHT. Visit the Shroud of Turin Exhibition Museum at Christ Cathedral Cultural Center. Explore over 10,000 sq. ft. of sacred art, three theaters, and a detailed replica of the Shroud, presented with historical and scientific research. Experience the mysteries of Jesus' Nativity, Passion, Resurrection, and Ascension, and deepen your faith in His Real Presence in the Eucharist. Fr. Robert Spitzer, S.J., calls it "**one of the most scientifically tested relics in history, and it has a lot of information that correlates beautifully with the Gospel message.**" Open Tuesday–Sunday, 10 am–5 pm. Tickets (ages 10+) at theshroudexperience.com or (877) 574-7683.

HOW IS THE SOUND QUALITY IN THE CATHEDRAL TODAY? Please visit this website and share your comments. Your feedback is greatly appreciated. <https://www.christcathedralcalifornia.org/sound-survey/>.

JOIN US IN KEEPING THE LIGHT OF PRAYER BURNING BRIGHTLY! Your generous support is a blessing to Christ Cathedral Parish. Together, with God's grace, even the smallest gift can become a lasting blessing. With your help, we hope to complete our **PERPETUAL ADORATION CHAPEL** — a sacred space dedicated to prayer and devotion. We invite each family to consider a minimum contribution of \$300 to help us reach this year's PSA goal of \$186,000. Every dollar raised beyond our goal will be returned directly to the parish to support the completion of the Perpetual Adoration Chapel. To learn more, please read Fr. Bao's PSA 2026 letter at: <https://www.christcathedralcalifornia.org/psa/>. We are deeply grateful for your generosity and for helping us strengthen and grow this beautiful ministry of prayer.

VOLUNTEERS NEEDED – EXTRA USHERS FOR SPECIAL LITURGIES. Our Christ Cathedral parish is seeking additional volunteers to serve as ushers during holidays, holy days of obligation, and other special liturgical celebrations throughout the year. We understand that committing to serving every Sunday can be difficult for many. Therefore, we are inviting parishioners who may be willing to help occasionally, as needed, for special events. This is a wonderful way to serve the parish community without a weekly commitment. No prior experience is necessary. Training is simple and takes only about 15 – 30 minutes. If you are interested in helping in this important ministry, please email **Mrs. Teresa Ramirez**, head of the Volunteer Usher Ministry, at ayetwo@yahoo.com. Thank you for your generosity and willingness to serve our parish family.

A HEARTFELT THANK YOU AND LENTEN BLESSINGS. On behalf of Bishop Vann, and from my heart—together with my brother clergy—thank you for your prayers, your presence, your generous contributions, and the love you share with our parish community. Your faith and kindness are a true blessing to us all. As the late Reverend Robert H. Schuller often said, "God loves you, and so do I." We look forward to seeing you next Sunday. Until then, may God bless you and your family, and may this Lenten season be filled with grace, renewal, and peace!

With Gratitude in Christ the Transfigured,

Very Reverend Bao Thai
Rector

JESUS and I:
Lord, when You open my eyes, I begin to see life not through past wounds,
but through hope and new possibilities.

10 SPECIAL LENTEN DAYS

Walk with Us Through 10 Special Lenten Days – 2/18 to 3/27

ENGLISH

Dear Christ Cathedral Parish Family: All parishioners and their families are warmly invited to join us for one, some, or all of the **Ten Special Lenten Days**. Together we will celebrate **Ash Wednesday, two Lenten Talks, one Penance Service, and especially six Lenten Friday evenings with the Stations of the Cross and Simple Soup Supper (SSS)**, as we journey through the season of Lent beginning on Ash Wednesday, with prayer, fasting, and almsgiving. As we prepare our hearts for Easter, these sacred liturgical practices offer us a valuable opportunity to slow down, reflect on Christ's sacrifice and resurrection, and strengthen our faith through communal worship and fellowship. By praying together, participating in the Missions and the Stations of the Cross, and sharing a simple soup on Fridays, we renew our commitment to living the true spirit of Lent. Join us in prayer and penance on this Lenten journey of 2026.

ESPAÑOL

Querida Familia Parroquial de la Catedral de Cristo: Todos los feligreses y sus familias están cordialmente invitados a acompañarnos en uno, algunos o los **Diez Días Especiales de Cuaresma**. Juntos celebraremos **el Miércoles de Ceniza, dos Charlas Cuaresmales, un Servicio Penitencial y, de manera especial, Seis Viernes Cuaresmales por la tarde con Sopa y el Vía Crucis**, mientras recorremos el tiempo de Cuaresma comenzando el Miércoles de Ceniza, con oración, ayuno y limosna. Mientras preparamos nuestros corazones para la Pascua, estas sagradas prácticas litúrgicas nos ofrecen una valiosa oportunidad para detenernos, reflexionar sobre el sacrificio y la resurrección de Cristo, y fortalecer nuestra fe mediante la adoración comunitaria y la fraternidad. Al orar juntos, participar en las Charlas y en el Vía Crucis, y compartir una sencilla sopa los viernes, renovamos nuestro compromiso de vivir el verdadero espíritu de la Cuaresma. Únete a nosotros en oración y penitencia en este camino cuaresmal de 2026.

TIẾNG VIỆT

Kính gửi Đại Gia đình Giáo xứ Chính Tòa Chúa Kitô: Tất cả quý Ông Bà Anh Chị Em và mọi gia đình trân trọng được kính mời tham dự một, một vài, hoặc toàn bộ **Mười Ngày Đặc Biệt Mùa Chay**. Cùng nhau, chúng ta sẽ cử hành **Thứ Tư Lễ Tro, hai buổi Tĩnh Tâm Mùa Chay, một buổi Xung Tội, và đặc biệt sáu buổi tối Thứ Sáu: Đi Đàng Thánh Giá, Thánh Lễ và Súp Rau & Bánh Mì**, khi chúng ta cùng đồng hành trong mùa Chay bắt đầu từ Thứ Tư Lễ Tro, với cầu nguyện, ăn chay và bác ái. Trong khi chuẩn bị tâm hồn đón mừng lễ Phục Sinh, những thực hành phụng vụ thánh thiêng này mang đến cho chúng ta một cơ hội quý giá để sống chậm lại, suy niệm về hy lễ và sự Phục Sinh của Chúa Kitô, và củng cố đức tin qua việc thờ phượng và tình hiệp thông huynh đệ. Khi cùng nhau cầu nguyện, tham dự các buổi tĩnh tâm và việc đi Đàng Thánh Giá, và chia sẻ súp chay đơn sơ vào các ngày Thứ Sáu, chúng ta canh tân quyết tâm sống trọn vẹn tinh thần đích thực của Mùa Chay. Hãy cùng đồng hành với chúng tôi trong cầu nguyện và sám hối trên hành trình Mùa Chay năm 2026 này.

In Christ the Crucified,
Very Rev. Bao Thai

| | ENGLISH | ESPAÑOL | TIẾNG VIỆT |
|---|---|---|---|
| ASH WEDNESDAY 2/18 MIÉRCOLES DE CENIZA 2/18 THỨ TƯ LỄ TRO 18/2 | 8:00 AM 12:15 PM 5:45 PM | 4:00 PM 7:30 PM 7:45 PM ARBORETUM | 6:30 AM ARBORETUM 12:15 PM ARBORETUM 5:30 PM ARBORETUM |
| LENTEN MISSION MISIÓN CUARESIMAL TĨNH TÂM MÙA CHAY | Mon. 3/16 & Tue. 3/17 FATHER IAN GASTON FREED THEATER | Lun. 3/16 & Mar. 3/17 PADRE DIEGO LUIS VASQUEZ CATHEDRAL | Thứ Hai, 16/3 & Thứ Ba, 17/3 CHA NGUYỄN THIẾT THẮNG ARBORETUM |
| PENANCE SERVICE CONFESIÓN XUNG TỘI | Wednesday, 3/18 7:00 PM – 8:30 PM Seated on left side | Miércoles, 3/18 7:00 PM – 8:30 PM Seated on right side | Thứ Tư, 18/3 7:00 PM – 8:30 PM Seated on left side |
| | 6 LENTEN FRIDAYS 2/20, 2/27 3/6, 3/13, 3/20 & 3/27 | 6 LOS VIERNES CUARESIMAL 2/20, 2/27 3/6, 3/13, 3/20 & 3/27 | 6 THỨ SÁU MÙA CHAY 20/2, 27/2 6/3, 13/3, 20/3 & 27/3 |
| HOLY MASS SANTA MISA THÁNH LỄ | 6:30 AM SCC 8:15 AM | 7:15 PM | 5:30 PM |
| STATIONS OF THE CROSS VÍA CRUCIS CHẶNG ĐÀNG THÁNH GIÁ | 9:00 AM 5:30 PM FREED THEATER | 8:00 PM | 4:45 PM |
| SIMPLE SOUP SUPPER SOPA CUARESIMAL SÚP CHAY | 6:15 PM – 7:15 PM LARGE GALLERY | 6:15 PM – 7:15 PM LARGE GALLERY | 6:15 PM – 7:15 PM LARGE GALLERY |

15 DE MARZO DE 2026
IV DOMINGO DE CUARESMA

ABRE NUESTROS OJOS NO SOLO A LA VERDAD, SINO TAMBIÉN A LA ESPERANZA. En este Cuarto Domingo de Cuaresma (Domingo de Laetare), recordamos que Dios siempre está trayendo luz a nuestras vidas. En el Gospel of John, Jesús devuelve la vista al hombre que nació ciego, mostrando que Dios puede abrir nuestros ojos no solo a la verdad, sino también a la esperanza. Con demasiada frecuencia seguimos mirando los capítulos oscuros de nuestro pasado. Pero la fe nos invita a mirar hacia adelante. Un estadounidense dijo una vez: "Mi pasado, mi presente y mi futuro entraron en un bar... y la situación estaba tensa." Nos reímos porque sabemos lo que se siente. Sin embargo, Cristo nos recuerda que el pasado no tiene que aprisionarnos. Deja ir las heridas de ayer. Camina en la luz que Dios te ofrece hoy. La esperanza comienza cuando elegimos ver de manera diferente. Al recibir hoy la Sagrada Comunión, pidámosle a Jesús la fuerza para practicar cada día "soltar y reenfocar". Al final de cada día, toma un minuto para orar. Nombra un recuerdo doloroso, un arrepentimiento o una preocupación del pasado y entrégalo conscientemente en las manos de Dios. Luego nombra una bendición o una oportunidad en la que te enfocarás mañana. Este sencillo hábito entrena el corazón para dejar de vivir en la oscuridad de ayer y comenzar a caminar en la luz de hoy. Como aprendemos en la historia de sanación en el Gospel of John, cuando Cristo abre nuestros ojos, comenzamos a ver la vida no a través de las heridas del pasado, sino a través de la esperanza y de nuevas posibilidades.

Abstinencia. de carne. Los católicos de 14 años en adelante deben abstenerse de carne el Miércoles de Ceniza, los seis viernes de Cuaresma y el Viernes Santo. Abstenerse significa no consumir carne de res, ternera, cerdo o aves. Los huevos y los productos lácteos están permitidos. También se permite el consumo de pescado y mariscos, manteniendo siempre el sentido penitencial de la abstinencia.

5 DÍAS ESPECIALES DE CUARESMA. Invitamos cordialmente a todos los feligreses y a sus familias a participar en uno, varios o en todos nuestros 6 días especiales de Cuaresma. Juntos asistiremos a dos Charlas Cuaresmales (3/16 y 3/17), participaremos en un Servicio de Penitencia (3/18) y, de manera especial, nos reuniremos durante 2 viernes consecutivos de Cuaresma para compartir la Cena Sencilla de Sopa (SSS), la Santa Misa y el Vía Crucis. Este año será la primera vez que ofreceremos 2 Cenas Sencillas de Sopa (SSS) consecutivas, que se llevarán a cabo en la Large Gallery de 6:15 pm a 7:15 pm, brindando una valiosa oportunidad de convivencia y fortalecimiento comunitario. Los animamos cordialmente a participar y a invitar a sus familiares y amigos. Durante la Cuaresma estamos llamados a practicar la limosna y a profundizar nuestro sentido de comunidad; su presencia y apoyo serán una gran bendición para todos.

HORARIO DE LITURGIAS DE CUARESMA, SEMANA SANTA Y PASCUA. Información adicional está disponible en la página 3 o en nuestro sitio web:
<https://www.christcathedralcalifornia.org/>.



RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos), invita a los adultos que desean unirse a la Iglesia Católica a través del Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía. Durante este tiempo se aprende y se profundiza en la vida de oración, se estudia los Evangelios, se aprenden las verdades de la fe católicas, se empiezan a vivir los valores cristianos y, todo ello con el apoyo de la comunidad.

Estás invitado si:

- No eres católico y estás interesado en la fe.
- Deseas unirse a la Iglesia mediante el Bautismo o la Profesión de Fe.
- Eres católicos bautizado, pero no has recibido educación religiosa completa ni sacramentos.

Primera reunión: viernes, 27 de febrero del 2026

Lugar: Piso 8 de la Torre de la Esperanza.

Hora: 7:00 pm.

Spanish: <https://www.christcathedralcalifornia.org/faith-formation/ocia-sp/>

¡ACOMPÁÑENOS A MANTENER VIVA LA LUZ DE LA ORACIÓN! Su generoso apoyo es una bendición para la Parroquia Christ Cathedral. Juntos, con la gracia de Dios, incluso la ofrenda más pequeña puede convertirse en una bendición duradera. Con su ayuda, esperamos completar nuestra **Capilla de Adoración Perpetua**, un espacio sagrado dedicado a la oración y la devoción. Invitamos a cada familia a considerar una contribución mínima de \$300 para ayudarnos a alcanzar la meta del PSA de este año, que es de \$186,000. Cada dólar recaudado por encima de la meta regresará directamente a la parroquia para apoyar la finalización de la Capilla de Adoración Perpetua. Para más información, les invitamos a leer la carta del P. Bao para el PSA 2026 en: <https://www.christcathedralcalifornia.org/psa/>. Agradecemos profundamente su generosidad y su apoyo para fortalecer y hacer crecer este hermoso ministerio de oración.

DESCUBRE LA SANGRE PRECIOSA. REVELA EL MISTERIO. ENCUENTRA LA LUZ. Visite el Museo de la Exhibición del Sudario de Turín en el Centro Cultural Christ Cathedral. Explore más de 10,000 pies cuadrados de arte sagrado, tres teatros y una réplica detallada del Sudario, con investigación histórica y científica. Experimente los misterios del Nacimiento, Pasión, Resurrección y Ascensión de Jesús y profundice su fe en Su Presencia Real en la Eucaristía. El P. Robert Spitzer, S.J., lo llama "uno de los relicarios más estudiados científicamente de la historia, en hermosa armonía con el mensaje del Evangelio." **Abierto martes a domingo, 10 am–5 pm.** Entradas (mayores de 10 años) en theshroudexperience.com o al (877) 574-7683.

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO TODO EL DÍA, Segundo martes del mes, 14 de abril, en la Catedral y la Capilla de San Calixto.

HORARIO DE LA OFICINA DE LA PARROQUIA EN ESPAÑOL:

De lunes a viernes, de 9:00 am a 4:30 pm

Sábados y domingos, de 8:30 am a 2:30 pm

PARA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS (714) 532-9489

Las 24 Horas

JESÚS Y YO:

Señor, cuando Tú abres mis ojos, comienzo a ver la vida no a través de las heridas del pasado, sino a través de la esperanza y de nuevas posibilidades.

LENTEN RETREAT ENGLISH & SPANISH

 CHRIST CATHEDRAL PARISH

LENT RETREAT

"LENT AND THE SECRET OF HAPPINESS"



PRESENTER:
REVEREND
IAN GASTON

PART 1 - MONDAY, MARCH 16

PART 2 - TUESDAY, MARCH 17

DINNER - 7:00 PM | TALK - 7:30 PM

LOCATION: FREED THEATER

"FOR WHOEVER WISHES TO SAVE HIS LIFE WILL LOSE IT,
BUT WHOEVER LOSES HIS LIFE FOR MY SAKE WILL FIND IT."

MATTHEW 16:25



Scan QR Code
to Register

CATEDRAL DE CRISTO
MISIÓN CUARESMAL

"Del Sacramento de la Eucaristía al
sacramento del hermano"

Padre Diego Luis Vázquez, CM
Padre Vicentino-Colombia

Días: Marzo 16 y 17, 2026

Hora: 7:00 pm a 8:30 pm

Lugar: Catedral



15/03/2026 – LỄ CHÚA NHẬT MÙA CHAY 4

Lễ Trọng & Lễ Buộc

❖ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT (tại nhà thờ Chính Tòa)

Thứ Bảy: 6:30 PM. **Chúa Nhật:** 6:30 AM, 2 PM, & 4 PM

Thứ Hai đến Thứ Sáu: 4:45 PM Đi Đàng Thánh Giá; 5:30 PM

Thánh Lễ; 6:15 PM Súp Rau Bánh Mì Chay

Thứ Bảy Đầu Tháng: 8:30 AM Lăn Chuối; 9 AM Thánh Lễ

❖ GIẢI TỘI TIẾNG VIỆT (tại tòa nằm hướng Giếng Rửa Tội)

Thứ Tư: 6:15 PM – 7 PM (Tiếng Việt và tiếng Anh)

Thứ Sáu: 6 PM – 7 PM (Tiếng Việt và tiếng Anh)

Thứ Bảy: 8:30 AM – 9:30 AM (Tiếng Việt và tiếng Anh)

❖ CHẦU THÁNH THỂ TIẾNG VIỆT

Thứ Hai đến Thứ Sáu: 5 PM – 5:30 PM (nhà thờ Chính Tòa)

Thứ Ba Tuần Thứ Nhì: 9 AM – 5 PM (nhà nguyện dưới lầu)

❖ CỘNG ĐOÀN CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ: 714-971-2141

TRANG NHÀ: CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG

XỨC DẦU BỆNH NHÂN: 714-532-9489

Cha Quản Đốc **GB Thái Quốc Bảo:** 714-620-7872

Cha Phó **Phêrô Phan Tấn Khởi:** 714-620-7858

Thầy Phó Tế **Nguyễn Khiết:** 714-722-3293

Thầy Phó Tế **Nguyễn Huy:** 714-200-9438

Chủ Tịch Cộng Đoàn **Nguyễn Việt:** 714-425-7160

❖ GIÁO LÝ – VIỆT NGỮ – THIẾU NHI THÁNH THỂ

Giáo Lý Rước Lễ 1-8 **Sơ MaryPeace, LHC:** 714-620-7851

Giáo Lý Thêm Sức 9-12 **Stephanie Hoang:** 714-620-7857

Giáo Lý Người Lớn **Trần Huân:** 714-877-5939

Trường Việt Ngữ lớp 1-12 **Wendy Thảo:** 714-380-2530

Thiếu Nhi Thánh Thể lớp 1-12 **Justin Tín:** 714-489-3276

• VĂN PHÒNG TIẾNG VIỆT MỞ CỬA

Thứ 2 đến thứ 6, từ 9:30 AM đến 4:30 PM

Thứ 7 và **Chúa Nhật**, từ 9 AM đến 2:30 PM

(đóng cửa ăn trưa từ 12:15 PM đến 12:45 PM)



• RỬA TỘI TRẺ EM – SƠ SINH ĐẾN 6 TUỔI

9 AM, Thứ Bảy Tuần Thứ Nhì mỗi tháng

Cần ghi danh trước 3 tháng

(Tiếng Anh Tuần Thứ Tư mỗi tháng)

• LỚP HƯỚNG DẪN THỦ TỤC GIẤY TỜ CƯỚI

1 PM, Chúa Nhật Tuần Thứ Ba mỗi tháng

Không có 15/3/2026. Tại phòng Large Gallery

Cần ghi danh trước 9 tháng



• TRANG NHÀ ĐHTM: MELAVANGOC.COM

Trưởng Ban Tổ Chức là **Cha Thái Quốc Bảo**

• ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE KỲ 5 – 2026

sẽ tổ chức vào 3 ngày thứ Năm, thứ Sáu, thứ

Bảy, ngày 9, 10 & 11 tháng 7, với chủ đề

"Cùng Mẹ Tiến Bước", có 3 Thánh Lễ 7 PM và 1 Thánh Lễ 8

AM, nhân dịp kỷ niệm 50 năm thành lập giáo phận Orange

1976–2026 và 250 năm lập quốc Hoa Kỳ. Kính mời quý vị

đóng góp cho Đại Hội tùy lòng hảo tâm. Từ 3 ngàn đô la trở

lên, tên quý vị sẽ khắc trên **Bảng Ân Nhân** nằm trong **Vườn**

Thánh Mẫu. Xin gọi **chị Linh** hoặc **chị Duyên**, 714-282-3099.

❖ **HỘI ĐỨC MẸ LA VANG** Our Lady of La Vang **Association.**

Trưởng Hội là **Anh Việt Nguyễn**, 714-425-7160.

❖ **TỔ CHỨC ĐỨC MẸ LA VANG** Our Lady of La Vang

Foundation. Không có gây quỹ cho Đại Hội Thánh Mẫu.



CỘNG ĐOÀN CHÍNH TÒA THÔNG BÁO

Kính chúc quý vị đầy tràn ơn Chúa nhờ Đức Mẹ cầu bầu!

• KÍNH MỜI QUÝ VỊ ĐẾN THAM DỰ TUẦN ĐẠI PHÚC •

• **TĨNH TÂM MÙA CHAY. CHỦ ĐỀ: BƯỚC VÀO CỬA HẸP. THỨ HAI 16/3 & THỨ BA 17/3:** Kính mời ông bà anh chị em và tất cả quý vị thuộc các Ban Ngành Hội Đoàn Phong Trào thuộc cộng đoàn Chính Tòa đến tham dự tĩnh tâm mùa Chay, do cha **Gioan Baotixita Nguyễn Tấn Sang**, **tiếng hát vì người**

nghèo, giáo phận Mỹ Tho, giảng thuyết và hướng dẫn, Thánh Lễ, 5:30 PM, trong nhà Arboretum. Sau Thánh Lễ, có ăn nhẹ. Sau ăn nhẹ, xin trở lại nhà Arboretum để nghe cha Sang giảng thuyết và hướng dẫn lúc 7:00 PM.

• **XUNG TỘI MÙA CHAY. TIẾNG VIỆT VÀ TIẾNG ANH. THỨ TƯ 18/3:** từ 7:00 PM đến 8:30 PM, xin ngồi phía trái trong nhà thờ Chính Tòa. Có 20 linh mục đến nghe giải tội.

• **LỄ KÍNH THÁNH GIUSE, THỨ NĂM 19/3:** 5:30 PM, Đoàn Liên Minh Thánh Tâm mừng bổn mạng. Chầu 5:00 PM.

• **SÚP CHAY, THỨ SÁU 20/3:** do cộng đoàn Chính Tòa đảm nhận phục vụ giáo xứ. Kính mời quý vị tham dự Súp Chay thứ Sáu hàng tuần, từ 6:15 PM đến 7:15 PM, Large Gallery.

• CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN THÁNH 2026 •

Chúa Nhật Lễ Lá – Thương Khó của Chúa, 3/29

T7: 6:30 PM; CN: 6:30 AM, 2:15 PM, 4:00 PM, tiếng Việt

Thứ Năm Tuần Thánh, 02/04 – Lễ Tiệc Ly

5:30 PM – Lễ Tiệc Ly, tiếng Việt

Thứ Sáu Tuần Thánh, 03/04 – Cuộc Thương Khó

1:00 PM – Đàng Thánh Giá ngoài trời, **PLAZA**

5:30 PM – Cuộc Thương Khó, tiếng Việt

7:45 PM – Diễn Nguỵện Cuộc Thương Khó, **ARB & PLAZA**

Thứ Bảy Tuần Thánh, 04/04 – Lễ Vọng Phục Sinh

4:00 PM – Lễ Vọng Phục Sinh, tiếng Việt

Chúa Nhật Phục Sinh, 05/04 – Lễ Buộc & Lễ Trọng

6:30 AM, 2:15 PM, 4:00 PM – Lễ, tiếng Việt

• CHƯƠNG TRÌNH TUẦN THÁNH & PHỤC SINH •

Kính mời quý vị xem chi tiết trên trang nhà Chính Tòa

• **KÍNH MỜI QUÝ VỊ THĂM VIẾNG NHÀ NGUYỄN KÍNH THÁNH CALLISTUS** rất đẹp dưới lầu và viếng mộ 4 vị giám mục: Đức Cha Đominicô Mai Thanh Lương, Đức Cha William Johnson, giám mục tiên khởi giáo phận Orange chúng ta, Đức Cha Norman McFarland, và Đức Cha Tod Brown.

• **KÍNH MỜI QUÝ VỊ THĂM VIẾNG VƯỜN THÁNH MẪU** nằm sau Linh Đài Đức Mẹ La Vang và lãn chuối Mân Côi ngắm 4 màu nhiệm 5 sự: Vui-Thương-Mừng-Sáng.

• **XIN ỦNG HỘ** bơ và các ẩm thực ngon miệng tại Chợ Nhỏ.

• **XIN QUÝ VỊ TẶNG THÊM \$1 ĐÔ MỖI TUẦN CHO TIỀN RỔ** trong mùa Chay Thánh này. Một hy sinh nhỏ nữa cho Chúa.

• **XIN QUÝ VỊ ỦNG HỘ \$300 ĐÔ** giúp các **Đức Cha** giáo phận chăm lo các mục vụ giáo phận, và giúp các **Cha Chính Tòa**

HOÀN THIỆN NHÀ CHẦU THÁNH THỂ 24 TIẾNG MỖI NGÀY. Xin vui lòng xem **thư Quý Mục Vụ PSA 2026** trên trang website: <https://www.christcathedralcalifornia.org/psa/>.

CHÚA GIÊSU VÀ CON

Lạy Chúa, xin mở mắt con để con nhìn cuộc sống không qua vết thương quá khứ, mà qua hy vọng và khả năng mới.

• **LƯU Ý: CN 10/5 | 4 PM Lễ English | 5:45 PM Lễ Việt •**

• **LƯU Ý: CN 10/5 | 4 PM Lễ English | 5:45 PM Lễ Việt •**

• **LƯU Ý: CN 10/5 | 4 PM Lễ English | 5:45 PM Lễ Việt •**

• **LƯU Ý: CN 10/5 | 4 PM Lễ English | 5:45 PM Lễ Việt •**

• **LƯU Ý: CN 10/5 | 4 PM Lễ English | 5:45 PM Lễ Việt •**

• **LƯU Ý: CN 10/5 | 4 PM Lễ English | 5:45 PM Lễ Việt •**

CHRIST CATHEDRAL

Nhà Thờ Chính Tòa Quận Cam, California
13280 Chapman Ave, Garden Grove, CA 92840

Xin kính mời Cộng Đoàn tham dự
TĨNH TÂM MÙA CHAY 2026
cùng Linh mục JB. Nguyễn Tấn Sang
với chủ đề

BƯỚC VÀO CỬA HẸP

Thứ Hai 16.3.2026

5:30 PM: Thánh Lễ

7:00 PM: Tĩnh Tâm

Thứ Ba 17.3.2026

Kính chúc quý vị một Mùa Chay thánh thiện,
canh tân tâm hồn và tràn đầy ân sủng Chúa.

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

| | |
|------------------------|--------------------------|
| Joshua Cabrera | Eric & Lupe Barrera |
| Carmencita Villanueva | Reynalda Aguilar |
| Nam Pham | Oscar Gonzalez |
| Joshua Cornejo | Ed & Pat Claudio |
| James Package | Floresita De Leon |
| Gloria Escobar | Nelia Navalle |
| Camila Mancenido | Barbara McEvoy |
| Maria Elena Gonzalez | Pat Grass |
| Veronica Solis Aldana | Christopher Garcia |
| Maria Isabel C. Tan | Jonathan A. Castellon |
| Jose Luis Salazar | Helen Lopez |
| Lucy Garcia | Victor Manuel and Family |
| Susie Aldrup | Juan Jose Vazquez |
| John Raymond Reyes Tan | Enrique Mas Tan |
| Anna Diana Thai | Jerome Ramon R. Tan |
| Anna Nguyen Thi Chin | Deacon Modesto Cordero |
| Remigio Tereceron | Theresa Kintz |
| Clemencia Careo | Cindy Ramos |
| Magaly Rerceros | Maria Martinez |
| Danilo Coloso | Josefina Vargas Simental |
| Lidia Ruiz | Fabian Morales |
| Daisy Cervantes | Adriana Gonzalez |
| Gustavo Gonzalez | Maggie Hurner |

MASS INTENTIONS

| | | |
|----------|----------|---|
| Mar. 16: | 6:30 am | † Andrew Steven MacDonald |
| | 8:00 am | * Christopher Loray |
| Mar. 17: | 6:30 am | † Anton Tran Van Tieu |
| | 8:00 am | † Mary Then Bui and Joseph Van |
| Mar. 18: | 6:30 am | † Pedro Astorga |
| | 8:00 am | * Joseph R. Dimaano |
| Mar. 19: | 6:30 am | * Jose Bugarin and Telesfora Sarmiento Bugatin |
| | 8:00 am | * Alfred and Gloria Uy |
| | 7:15 pm | † Dina Lopez Zegarna |
| Mar. 20: | 6:30 am | † Henry M. and Luisa L. Parga |
| | 8:15 am | † Gabriel Nguyen Phan Sinh |
| | 7:15 pm | * Carmen Loayza |
| Mar. 21: | 8:00 am | † Bernie and Africa Castro |
| | 4:30 pm | † Rose Marie Opyrchac |
| Mar. 22: | 8:00 am | † Jesus Ruvalcaba and Beatriz Vega |
| | 10:00 am | † Leanna Richmond |
| | 12:00 pm | † Deceased: David Ambia, Anastacio Molina, Flavia Ocampo Antonio, Marta Elena Perez Barba, Jesus Pelayo, Luis Magaña, Eustolia Barajas, Maria Loreto Gonzalez, Teresa Morales Vega, Gabriel y Bernardo Alarcon, Socorro Bello, Alejandro Reyes, Ernestina Cervantes, Floretino Frias, Jesus Guzman, Felipe Garcia |
| | | *Living: Kenia and Michelle Lechuga, Baltazar Ortega, Maria Fernanda Valdez, Maria Acosta, Gerald A. Velazquez and Maria Asuncion Gonzalez, Giulianna Valente |
| | 5:45 pm | For the Parish |
| | 7:30 pm | † Carmen Hurtado and Ma. Isabel Sepulveda |

PARISH REGISTRATION OR CHANGE OF ADDRESS FORM

Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio
Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo / Họ và Tên:

Envelope # / # de sobre / Số phong thư:

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

Email / Corero electrónico / Email:

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@ChristCathedralParish.org

Xin gửi đơn này về văn phòng giáo xứ tọa lạc tại lobby của tòa nhà Tower of Hope trong khuôn viên nhà thờ Chính Tòa hoặc email Parish@ChristCathedralParish.org

WEDDINGS

March 20, 2026

Patricia and Jonathan Lopez
Tiffany and Michael Cox
Eric Lee Viboolkij and Stephannie Tellez
Nicole and Eric Salazar

March 21, 2026

Phuong Toan Do and Audrey Tran Vu
Phuc Nguyen and Holly Chau
Catherine and Hugo Correa
David Bui and Ly Nguyen
Victor Gomez and Jasmin Ramos
Kevin Malamug and Marianne Mangalili
Judith and Julio Cesar Olmedo
Benjamin Cong Dinh and Alex Thu Nguyen

March 27, 2026

Justin Tingin and Meriel Chan
Carlos Diaz and Ashley Pargas
Jonathan and Susan Brown
Ikko Saito and Victoria Torres



CHILDREN BAPTISM FROM BIRTH TO 6 YEARS OLD, Fourth Saturday, 9:00 am (English group ceremony), location subject to change. Please register at least 3 months prior to the proposed date of Baptism. Please scan the QR Code to read the Baptism Guidelines and submit required papers to the parish office. Contact us at 714-971-2141.



BAUTISMO DE NIÑOS DE NACIMIENTO HASTA LOS 6 AÑOS, 9:00 AM, PRIMER Y TERCER SABADO DE CADA MES, (En inglés la cuarta semana.) Regístrese a más tardar con 3 meses de anticipación a la fecha prevista para el bautismo. Escanee el código QR para leer toda la información de Bautismo y enviar los documentos requeridos a la oficina parroquial. Para más detalles por favor de llamarnos al 714-971-2141.



WEDDING ORIENTATION MEETING, 3rd Sunday, 1:00 pm, in the Large Gallery, except 3/15/26 and 12/20/26. Couples are required to attend only one (1) meeting at least 9 months prior to the Wedding. Please scan the QR Code to read the complete information for weddings. Contact us at 714-971-2141 or via email at parish@christcathedralparish.org.



JUNTA INFORMATIVA PARA LA PREPARACIÓN DE UNA BODA, tercer domingo de cada mesa la 1:00 pm en Large Gallery, con excepción de 3/15/26 y 12/20/26. Las parejas deben asistir sólo a una junta por lo menos 9 meses antes de la fecha de la boda deseada. Escanee el código QR para leer la información completa sobre bodas. Contáctenos al 714-971-2141 o por correo electrónico a parish@christcathedralparish.org.



ONLINE DONATION
DONACIÓN EN LÍNEA
ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN
在线捐赠

EVENTS ON CAMPUS
EVENTOS EN EL CAMPUS
CÁC SỰ KIỆN TẠI ĐÂY
校园活动



CATHEDRAL GIFT SHOP

Monday - Thursday | 10:00 am - 5:00 pm
Friday | 10:00 am - 7:00 pm
Weekend | 9:00 am - 7:00 pm

CATHOLIC CHARITIES (714) 347-9602

FOOD DISTRIBUTION

Tuesday, Wednesday & Thursday
7:30 am - 12:00 pm
2020 W. Chestnut Avenue
Santa Ana, CA 92702

CATHEDRAL MEMORIAL GARDENS

(888) 543-5020 | OCCEM.ORG
Monday - Friday | 8:30 am - 5:00 pm
Weekend | 9:30 am - 3:30 pm
Visitation | Everyday | 8 am - 5 pm

SHROUD MUSEUM (877) 574-7683

OCF FOUNDATION (714) 282-3021

OLLV FOUNDATION (714) 282-4290

MARIAN DAYS (714) 282-3099

OUTREACH MINISTRY (714) 282-3097

CATHEDRAL EUCHARISTIC ADORATION

Monday - Friday | 7 am - 8 am
| 5 pm - 5:30 pm
Thursday | 6:30 pm - 7:00 pm
2nd Tuesday | 24 hours

DIOCESAN PASTORAL CENTER

(714) 282-3000 | RCBO.ORG
13280 Chapman Avenue
Garden Grove, CA 92840

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Weekly Sunday Collection

Food Service

03/08/2026

\$ 50,375.60

\$ 6,000.00

Never miss our bulletin!

Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.



Scan to subscribe on parishesonline.com



Your "Honey Do" items...**DONE**
Use Promo Code CHURCH10 for your 10% Discount

562-534-1579

Interior and Exterior Service Packages • Bundles or A la Carte

Dryer Vent Cleaning | Exterior Window Washing | Range Hood Cleaning | Gutter Cleaning
Power Washing | Solar Panel Cleaning and much more!



DENTISTRY
714-772-0654

1731 Romeya Dr.
Anaheim, Ca 92801
mysmilefamily.com
Dr. David Vu DDS
Dr. Mai Pham, DMD
Medi-Cal & most Insurances Accepted.
Join our dental family. We are HIRING for receptionist/manager position.
Email resume @mphan03@outlook.com



\$0 Cleaning *for Insured Patients



Joe T Nguyen, Agent

License #0F69794

13041 Euclid St.
Garden Grove, CA 92843

Bus: 714-638-4500

www.joenguyen247.com

joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE



Like a good neighbor, State Farm is there.



ELECTRICAL
MAINTENANCE
SERVICES INC

Residential • Commercial
Panel Upgrades • Remodels

C-10 LIC.#1137254
FROM FLICKERS TO FAILURES
- WE FIX IT ALL -
(714) 696-6464



General B License #D090714
C39 ROOFING

Services:
Expert on ADU
Home Remodeling
Kitchen Remodeling
Stucco & Drywall
Exterior & Interior Painting
Roofing
Discount for Parishioners

Juan Cuevas, Owner
714-791-4159
sales@yjroofconstruction.com
Instagram: @yj.construction
y&j: Y&J Construction



Party
Rentals

Local Parishioners

JUMPERS • WATER SLIDES
OBSTACLE COURSE • TENTS
CONCESSIONS AND MORE!!!



Call today to book your rental
951-498-0377 info@ocparty.com

REPROGRAPHICS.
COLOR PRINTING.
DIGITAL SERVICES.
PROJECT MANAGEMENT.
ON-SITE SERVICES.
PICK-UP & DELIVERY.

CRISPIMG.com



Carter, Julie, and Gary Crisp.

CRISPIMAGING

The Villa
Special Events, Weddings,
Celebrations of Life

catholicmatch®
California
CatholicMatch.com/CA



10% OFF
of any Transmission Rebuild or
Any Transmission Service
877-865-3667
Leonstransmissions.com
Garden Grove
12612 Garden Grove Blvd.
Garden Grove, CA 92843
(714) 534-3300
Mon - Fri: 8am - 5pm
Local Parishioner

DENIED CLAIMS?
SLOW PAYMENTS?



Medical Billing &
Revenue Cycle
Denials & Appeals Experts

(714) 363-1723

themdconsultants.com @themdconsultants



Mention This Ad for Your
PARISHIONER DISCOUNT

510 E Katella Ave, Orange, CA
(714) 637-6271



WESTMINSTER
Memorial Park & Mortuary

714.893.2421
14801 Beach Blvd • Westminster

Located in an award-winning park, Westminster Memorial Park and Mortuary offers a beautiful pastoral

Our Location is culturally diverse, celebrating
our centennial 100th year serving families

XTT Xpert Tax Team

Expert Tax & Accounting Solutions for Your Financial Success

Tax Preparation • Bookkeeping • Tax Advisory
Audit Representation • Business Advisory
LLC & Corporation Formation

(949) 299-2773 Jason San Juan - Local Parishioner
XPERTAXTEAM.COM • 760 N Euclid St, Suite 202, Anaheim, CA 92801

HOME 2
SUITES BY HILTON

Every Stay Includes:
Free Hot Breakfast • Connecting Rooms
Free WiFi • Non-smoking Rooms • Fitness Center
Digital Key • Seasonal Outdoor Pool • In-Room Kitchen
Corporate code for discount: 2727664



13650 Harbor Blvd, Garden Grove
(714) 489-0966



Casa Bella by Stefano
HANDYMAN
Reliable • Local • Small Jobs Welcome

Drywall • Interior Paint
General Home Repairs
Maintenance

Honest • Dependable • Detail-oriented
Call or text:
714-658-7580

HILGENFELD
MORTUARY

Four Generations of Compassionate Care - since 1927

120 E. Broadway • Anaheim, CA 92805
(714) 535-4105 Fax (714) 635-6842

Dele paz a su familia con respecto a sus arreglos fúnebres. Llama a nuestros asesores de planificación para encontrar un plan correcto para usted.

Pre-Planning Funeral Arrangement

PEACE OF MIND

For You / For Your Loved Ones

Tell Your Own Story • Ease Your Family's Financial Burden
Lock in at today's prices

Call Us to Find A Plan that is RIGHT FOR YOU
www.hilgenfeldmortuary.com Se Habla Español



Shannon Family Mortuary

Family Owned & Serving the Community Since 1933

714.771.1000 www.shannonfamilymortuary.com

Traditional Catholic Funerals
Burials • Cremations

Se Habla Español • Located in Old Town Orange
Pre-Planning Available • License FD1772



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Christ Cathedral Parish, Garden Grove, CA

05-4174

Law Office of
Juan A. Laguna
Immigration Law
¡La Esperanza es lo último que se pierde!



Sigamos Adelante con la Gracia de Dios
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

CitiHome
PHUC DINH- "STEVEN"
Buy or Sell a Home
Mortgage Loan
call now at **669.323.9798**
Loan Mortgage Service Licensed in CA & TX
I will make a \$500 donation to church for each complete transaction, also applied for referrals.

LP Home Care
NOW HIRING
CARING AND COMPASSIONATE
CAREGIVER
- ADULT RESIDENTIAL
- FACILITY EXPERIENCE
PREFERRED
714.277-7091

FD-59
BROWN
Colonial Mortuary
A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net

We're Hiring Ad Sales Executives

- Paid Training
- Full-time with Benefits

Visit www.lpicommunities.com/careers

SADDLEBACK CHAPEL MORTUARY
Serving Parish Families Since 1963
714-544-1450
220 E. Main St. • Tustin, CA
www.saddlebackchapel.com • FD 1099

WOLF PLUMBING
24/7 Emergency Service Available
alphawolfplumbing@gmail.com
(714)-421-1275
Drains - Sewers - Water
Lines - Gas Lines - Water Heaters
Local Parishioner
Contractors License: 1095034

OPERATION NOURISH
Nonprofit Organization
SERVING THOSE WHO SERVED US
Providing meals & assistance to struggling veterans & their families
DONATE NOW
opnourish.org • Info@opnourish.org

Angel Construction
"Great Work Great Service"
Handyman
Call today for your free estimate
Contact Angel at 714-232-6759
Parishioner
Drywall • Texture • Painting • Baseboard
Recess Light • Door • Window • Vinyl
Laminate Floor • Epoxy Floor • Repair Fascia
Paint Exterior • Wood Fence • Plumbing • Toilet • Faucet

Julie Doan
Realtor
DRE #01766160
Cell **714-350-2305**
juliedoan777@gmail.com
Over 20 Years Real Estate Experience!
THÀNH THẬT
TÂN TÂM
UY TÍN
kW HUNTINGTON BEACH
KELLERWILLIAMS.
2130 MAIN STREET #120
H. BEACH, CA 92648
20 năm kinh nghiệm trong lãnh vực địa ốc

HIRE ME PLUMBING
LIC #692567
25+ Years Experience
562-925-4046
Heating Sewer & Drains
Stoppages Gas Lines
Wall & Floor Furnace Slab Leaks
Video Inspections Remodels
Copper/Pex Re-Pipes
Garbage Disposals
Water Heaters
Free Estimates

Buddys Auto Tires and More
Experience you can trust
15% Off Parts & Labor up to \$75 with ad
EXCLUDES SPECIAL ORDER AND DEALER PARTS
IF BUDDYS CAN'T FIX IT, NOBODY CAN!
All Makes & Models
WE WILL TRY TO FIT YOUR BUDGET
Specializing in Computer Diagnostics, Sizing Repairs, Collision Repairs, Dealer Recommended Preventative Maintenance & Complete Auto Repair. By Using the Best Technology with Good Old Fashioned Service.
10561 Azusa Ave., Garden Grove 92840
714-539-9175
Visit Our Website at www.buddysautocenter.com

IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!™ STARTING AT **\$19.95/mo.**
✓ Ambulance/Police
✓ Family/Friends
✓ GPS & Fall Alert
CALL NOW!
800.809.3570
md-medialert.com

TWO THUMBS UP EXPRESS CAR WASH
FREE VACUUM & COMPRESSED AIR WITH EVERY WASH
4450 WESTMINSTER AVE • SANTA ANA, CA
TWOTHUMSUPCARWASH.COM

10% Discount With this Ad
\$300 Maximum Discount

TURN YOUR BACKYARD OR GARAGE INTO INCOME TODAY!
¡CONVIERTA SU PROPIEDAD TRASERO O GARAJE EN INGRESOS HOY!
AREAS OF SERVICE ÁREAS DE SERVICIO
Los Angeles County • Orange County
Riverside County • San Bernardino County
MORE INFO 562-278-6316
LLAMANOS PARA SERVICIOS 562-310-9407
<http://calcapitolconstruction.com>

Advertise Here!
Contact **Victoria Quinn**
vquinn@4LPi.com
(800) 950-9952 x2602

ABC MARKET
SUN-THURS 6 AM - 11 PM
FRI-SAT 6 AM - 12 PM
714-971-0711
12345 Haster St. Garden Grove
STAMPS | LOTTERY
Aceptamos W.I.C. | We Accept W.I.C
Camiamos Cheques | We Cash Checks

REIGN'S RIDES
Ride in Comfort and Style
www.reignsride.com | (714) 371-6446

Orange Coast Plumbing
Parishioner
CA Lic. # 596002

SAVE MONEY, LOW-LOW RATES
24 HR. SERVICE (714) 953-1111
ALL PLUMBING, HEATING & DRAIN SERVICE & REPAIR
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS
1494
34 Years Experience
Local Family Owned & Operated

WOUND AWAY
From Wound to Wellness
Traveling wound care nurses
Insurance & cash-pay visits
www.woundaway.org | (562) 615-5593

GREEN'S GLASS & SCREEN
• REPLACE GLASS + SCREENS
• INSTALL NEW WINDOWS & DOORS
• WARDROBE DOORS-MIRRORS-TABLETOPS
• SHOWER DOORS • DECORATIVE GLASS
• PLASTICS • REPLACEMENT PARTS
(714) 750-5001 | www.Greenglass.com
12972 Chapman Ave A • Garden Grove, CA

Filler Up Girls
Botox • Wrinkle Treatments
GLP Therapy • Anti-Aging Peptides
Confidence on the outside.
Balance on the inside.
562-615-5593

YOUR STORY, YOUR PLAN. LET'S MAKE IT matter.
Northwestern Mutual
A better way to money™

SI Bul
18575 Jamboree Rd, Suite 400
Irvine, CA 92612
949-622-7200
sibul@nm.com

PAPAIAN STUDIOS PRESENTS

The Shroud of Turin

AN IMMERSIVE EXPERIENCE



DESCUBRE LA SANGRE

DESTAPA EL MISTERIO

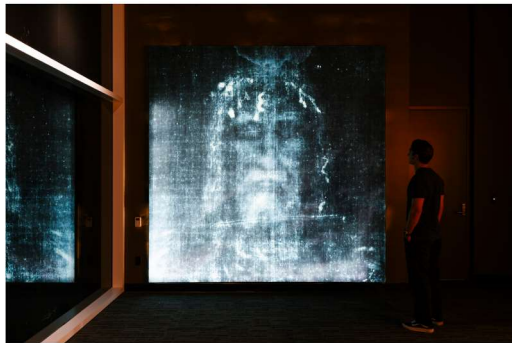
ENCUENTRA LA LUZ



Embárguese en un viaje revolucionario con más de 930 metros cuadrados de salas de cine con visión de 360 grados, exposiciones interactivas y arte sacro sobre el artefacto más estudiado del mundo: la Sábana Santa de Turín. Viva un encuentro evangelizador con la historia del nacimiento, la vida, la muerte, la resurrección y la ascensión de Jesús, y de su presencia real y permanente en la Eucaristía.

¡Ahora abierto!

Centro Cultural Richard H. Pickup
Campus de la Catedral de Cristo
13280 Chapman Ave.
Garden Grove, CA 92840



¡Entradas ya a la venta!



Para obtener más información,
escanee el código QR o visite
TheShroudExperience.com

¡Síguenos!



@shroudexperience



@shroudexperience



Roman Catholic
Diocese of Orange

OTH  NIA